

**ONKYO®**  
IMAGINATIVE SIGHT & SOUND



**AUDIO/VIDEO 2000-2001**

Všechna digitální data jsou v zásadě shodná – variace kombinací "0" a "1". Ale ne všechny digitální produkty jsou vytvořeny stejným způsobem. Některý zvuk je lepší než jiný – je faktem, že se dosti výrobců při stavbě komponentů snaží, aby vyšly co nejlevněji.

Ve firmě Onkyo sledujeme odlišný přístup: dodržovat základní pravidla, opustit zbytečnosti, věnovat pozornost detailům, používat pouze nejlepší díly, a to vše spojit do futuristického designu s akcentem na snadné použití. Ale to ještě není konec.

Naše výrobní závody jsou certifikovány ISO 9001 pro dosažení nejvyššího standardu kvality výroby. Každý komponent, který jsme zhotovili, je předmětem řady zkoušek, aby se prokázalo, že dosahuje stejně vysoké úrovně parametrů, jako vyvinutý prototyp. Právě proto v našich posledních drahých komponentech naleznete vysokou kvalitu, nízké tolerance parametrů a špičkové audiofilské skvosty.

Je to pouze část složitého vzorce pro výrobu lepších výrobků – výrobků slavných již více než polovinu století na celém světě nejen pro svoji zvukovou excelentnost, ale také pro svoji perfektní konstrukci, vysokou úroveň spolehlivosti a snadné používání.

Tuto naši filozofii jsme nazvali Premium Digital. Dealeři ji nazývají přidanou hodnotou. Vy to nazýváte útokem na svoji kapsu.

Zveme vás, abyste na vlastní kůži zažili, co takový „útok“ znamená. Navštivte dnes svého prodejce firmy Onkyo a poslechněte si z první ruky, co se skutečně skrývá v Onkyo Premium Digital systému domácí zábavy – čistota, výkon a preciznost, to je styl výrobků Onkyo.



# ***Premium Digital***

## ***Onkyo Home Theater***



## **OBSAH**

RECEIVERY PRO DOMÁCÍ KINO	4
TECHNOLOGIE RECEIVERŮ A UŽIVATELSKÉ ROZHŘANÍ	16
DVD-AUDIO/VIDEO PŘEHRÁVAČE	18
TECHNOLOGIE DVD A ROZHŘANÍ	23
SEPARATE COLLECTION	24
HI-FI KOMPONENTY	32





Jednou za čas se stane, že se objeví něco tak závratně nového, že se všechny naše představy o tom, co je vůbec možné, sesypou jako domeček z karet. Kdo by si například pomyslel, že v blízké budoucnosti bude „domácí kino“ samozřejmou věcí? Firma Onkyo to dokázala. Naši technici již pro to mají dokonce přesný název: TX-DS989. Sami se budete moci přesvědčit, že tento revoluční sedmikanálový přijímač THX Surround EX má takové vlastnosti a schopnosti, které nenajdete u žádného jiného přijímače, bez ohledu na cenu. Je dokonce natolik dokonalý, že o něm někteří odborníci tvrdí, že „přeskočil“ svou dobu.



# TX-DS989

**THX® ULTRA 7.1 KANÁLOVÝ  
DIGITÁLNÍ SURROUNDÓVÝ RECEIVER S  
THX SURROUND EX®**



THX SURROUND EX





# NAKOUKNĚTE DO NEJMODER

## ODDĚLENÉ DESKY PLOŠNÝCH SPOJŮ

pro naprosté oddělení audio a video signálů

## 2 VÝSTUPY PRO MONITOR

(S-Video/2 kompozitní) vám umožňují nasměrovat onscreen signály na malý monitor, takže můžete provádět nastavování, aniž byste tím obtěžovali publikum

## 2 VÝSTUPY PRO SUBWOOFER

vám umožňují buď nastavit kompletní systém v další místnosti, nebo umístit do velké místnosti dva subwoofery, takže zažijete skutečné zemětřesení, a to i svém nitru



**ZONE 2 "MULTIROOM"/  
"MULTISOURCE"** (audio a video)  
pro nastavení přídavného systému  
v další poslechové místnosti a jeho  
ovládání ovladači jiných výrobců

## LINKOVÉ VÝSTUPY PRO VŠECH 7.1 KANÁLŮ

pro zvýšení výkonu prostřednictvím externích zesilovačů

**7.1-KANÁLOVÝ MULTIKANÁLOVÝ VSTUP** pro  
připojení přídavného externího 7.1 kanálového dekodéru  
nebo 5.1 kanálového dekodéru, takže můžete být  
připraveni pro formát DVD-Audio nebo další budoucí  
formáty

**REC OUT PŘEPINÁČ** pro záznam jednoho programu  
při sledování nebo poslechu jiného



**PORT RS-232** - pro nahrání nových formátů  
a poskytnutí snadného rozhraní pro ovladače  
s dotykovou obrazovkou od jiných výrobců

**ZLACENÉ KONEKTORY CINCH** odolávají korozi  
a poskytují přenos signálu bez zkreslení

**2 DIGITÁLNÍ VÝSTUPY** pro přímé digitální přepisy  
na jiné digitální zařízení

**9 DIGITÁLNÍCH VSTUPŮ** (8 možno označit) pro  
připojení různých variant digitálních zdrojů do výkonného  
digitálního procesoru receiveru TX-DS989

**MOHUTNÉ DVOJITÉ BANÁNOVÉ REPRODUKTOROVÉ  
SVORKY** pro všechny kanály zaručují dokonalý  
přenos signálu bez zkreslení a jsou přizpůsobeny pro  
reproduktorové kabely s velkým průřezem

# NĚJŠÍHO RECEIVERU NA SVĚTĚ

**PORT IEEE-1394** pro digitální přenos vysokou rychlostí po jediném kabelu

**MASIVNÍ STÍNĚNÝ TOROIDNÍ SÍŤOVÝ TRANSFORMÁTOR**, typ který najdete v high-end audio zařízeních, zaručuje vydatné množství čistého proudu



**THX ULTRA CERTIFIKACE** - vaše záruka, že tento receiver vyhovuje (a velmi často výsoce překračuje) nej přísnějším požadavkům THX na kmitočtový rozsah, zkreslení, výstupní výkon a stabilitu parametrů

**MOTOREM POHÁNĚNÁ DVIÚKA** se zasunují dolů, což je oproti vyklápění výhodnější pro umístění do skříněk nebo při jeho instalaci do těsných prostor



**VELIKÉ NA ZAKÁZKU ZKONSTRUOVANÉ REFERENČNÍ KONDENZÁTORY PRO AUDIO OBVODY** zajišťují vyšší výkon na nízkých kmitočtech a poskytují ohromnou rezervu pro trvalý vysoký výkon při dynamických efektech a hudebních nárocích

**NEKOMPROMISNÍ KONSTRUKCE** - mohutné, rozměrné ocelové vyztužené šasi ve spojení s robustním kovovým krytem a tlustý hliníkový přední panel zlepšuje celkovou stabilitu

**MOHUTNÉ VÍCE EMITOROVÉ TRANZISTORY V KONCOVÝCH STUPNÍCH** zajišťují vysokou přepínací rychlost, která se uplatňuje v rozšíření dynamického rozsahu.



**VÝSTUP KOMPONENTNÍHO VIDEO SIGNÁLU** pro přesměrování video signálu na HDTV nebo přídavný monitor anebo projektor

**ODNÍMATELNÝ VYSOCE ZATÍŽITELNÝ IEC SÍŤOVÝ KABEL** pro minimalizování rušení z externích zdrojů a zvýšení stability napájení - odnímatelný pro snadnější instalaci



**3 KOMPLETNÍ SADY VIDEO VSTUPŮ PRO KOMPONENTNÍ SIGNÁLY** pro přenos signálu s profesionální gradací v plném kmitočtovém pásmu z DVD přehrávačů, DSS, HDTV zařízení nebo DTV dekodérů

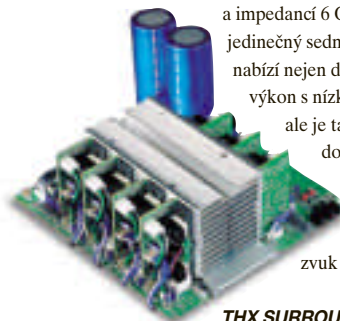
**VYSOCE ÚČINNÉ DVOJITÉ HLINÍKOVÉ CHLADIČE Z VYTLAČOVANÉHO PROFILU** a automaticky spínaný ventilátor zaručují dokonalé chlazení



# TX-DS989 MODERNÍ TECHNOLOGIE A RO

## REVOLUČNÍ 7.1 KANÁLOVÝ ZESILOVAČ

První přijímač na světě se sedmi samostatnými, identickými certifikovanými zesilovači THX Ultra pod jedním krytem a každý se 160 watty a impedancí 6 Ohmů. Tento jedinečný sedmikanálový stroj nabízí nejen dosud nevidaný výkon s nízkou impedancí, ale je také dokonalým doplňkem systému THX Surround EX, který zajišťuje úžasný zvuk v rozsahu 360°.



### THX SURROUND EX -

**„BYL V TOM“ NABÍRÁ NAJEDNOU ZCELA NOVÝ VÝZNAM** Zasuňte disk do přehrávače DVD s kódováním Dolby Digital Surround EX, stiskněte tlačítko play a připravte se na ten nejrealističtější zvuk, jaký jste kdy slyšeli. Systém THX Surround EX přenáší domácí kino na dosud neznámou úroveň, kdy zvuk vychází i z míst přímo za vámi. Se speciálně kódovanými disky DVD, jako jsou například Dolby Digital Surround EX a Matrix DTS ES zpracovává systém THX Surround EX matcově zakódovaný signál a dělí jej do dvou kanálů: levého zadního prostorového a pravého zadního prostorového. Přidáte-li si k tomu zvláštní efekty mocného sedmi-

kanálového zesilovače, dostanete neuvěřitelně detailně rozpoznatelný zvuk ze sedmi kanálů. Zkrátka, ty nejneuvěřitelnější zvukové efekty a hluk z okolního prostředí v rozsahu 360°.

## 7 KANÁLŮ, 7 REPROSOUSTAV - OBROVSKÉ MNOŽSTVÍ MOŽNOSTÍ

Síla sedmi kanálů přijímače TX-DS989 neplatí samozřejmě jen pro systém THX Surround EX. Můžete se sami rozhodnout, jakou reproduktorovou sestavu použijete a k čemu. Například u pětikanálové sestavy můžete pro prostorový zvuk jako v kině použít reproduktory po stranách a reproduktory vzadu pro optimální nezávislou reprodukci z každého kanálu. Nebo vytvořte pomocí jedinečných funkcí DSP vašeho



Onkya, jako jsou například Enhanced 7 a All-Channel stereo sedmikanálový zvuk z jakéhokoli zdroje.

## SUPERPŘESNÉ D/A PŘEVODNÍKY AKM 192KHZ/24BIT PRO VŠECHNY KANÁLY

První přijímač s D/A převodníky s takovou rychlostí (rychlost ostatních přijímačů bývá jen maximálně 96kHz) a pro všechny kanály: super přesné převodníky D/A zajišťují, že přijímač TX-DS989 může zpracovávat signály z formátů

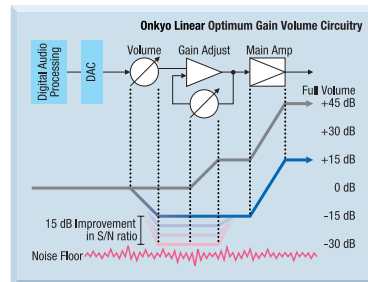
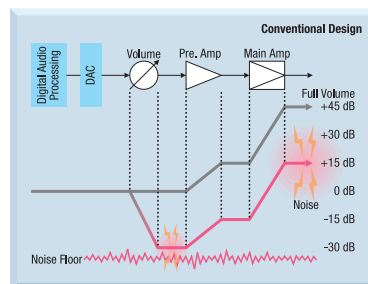
DVD-Audio, SACD a jiných, které se ještě jistě v budoucnu objeví. Dále si přidejte dynamiku 120 dB, k tomu naprostou absencí kolísání a možnost zdvojnásobit vzorkovací kmitočet



48kHz na 96kHz a dostanete D/A převodníky s neuvěřitelně detailním a jasným přenosem ze všech audiozdrojů.

## LINEÁRNÍ ZAPOJENÍ - OPTIMÁLNÍ ZESÍLENÍ

Konvenční zesilovače potřebují velkou míru útlumu, aby bylo dosaženo normálně slyšitelné úrovně. Toto „utlumování“, neboli redukce amplitudy, snižuje hlasitost, avšak přivádí zvuk nebezpečně blízko k hladině šumu. Jakmile se signál jednou octne u této šumové hladiny, je již nepatrně zdeformován a tato deformace je v dalším procesu ještě zesílena. Funkce „Linear Optimum Gain Circuitry“ přijímače Onkyo signál upravuje tak, že stačí jen poloviční útlum. Z toho vyplývá, že se signál vůbec nedostává k hladině šumu a tento šum se ani dále nezesiluje. A vy si můžete vychutnávat ničím neznečištěný, syrový zvuk.



**JAKÝKOLI EXISTUJÍCÍ FORMÁT.** Možná jste si mysleli, že to nikdy nebude možné, ale je to tak: THX Surround Ultra, Dolby Digital, DTS, DTS ES Matrix 6.1, Dolby Pro Logic, MPEG, dokonce i THX Surround EX, všechny tyto zvukové režimy lze dekodovat v jednom

# THX SURROUND EX



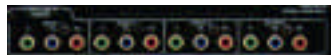


# ZHRANÍ

přístroji. A je tu ještě místo pro další. Systémy Dual Crystal™ DSP pracující v kombinaci se systémem Flash Memory přijímače TX-DS989 poskytují možnost kdykoli načíst jakékoli jiné budoucí formáty – což je v rychle se měnícím digitálním světě veledůležitá vlastnost.



**PŘIPRAVEN PRO HDTV** Na rozdíl od konkurence, která většinou nezvládá ani 30 MHz, dokáže profesionálně vyladěný přepínač videa přijímače TX-DS989 Maxim® zpracovávat videesignály o 40MHz (-3dB) – tím jste připraveni nejen na HDTV, ale na každý systém, který nabízí dokonale širokopásmový obrazový signál.



## SYNCHRONIZACE ZPOŽDĚNÍ AUDIO/VIDEO

Je možné, že DVD nebo kazeta, na které se chcete dívat, byly původně určeny pro velký kinosál, kde zvuk musí urazit velký kus cesty, než se dostane k posluchači. V normálním obývacím pokoji tak může zvuk – zejména dialogy – vypadnout ze synchronizace s obrazem. Ke korekci tohoto zpoždění mezi zvukem a obrazem pak slouží funkce A/V Sync Delay, která pracuje v 0,5ms krocích. Tak získáte dokonale sladěný zvuk i obraz u všech filmů. A to vždycky.



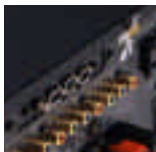
## PŘIPRAVEN PRO DALŠÍ VÝVOJ

Proč by někdo vyhazoval svoje těžce vydělané peníze za výrobek, který bude v dohledné době zastaralý? TX-DS989 je prvním přijímačem, jehož software lze upgradovat pomocí obousměrného portu

RS-232 – takže si můžete jednoduše a bez finančních nákladů zapojit jakékoli dekodéry, které se ještě v budoucnu objeví.

**NOVÉ MOŽNOSTI OVLÁDÁNÍ** Kromě upgradování nabízí rozhraní RS-232 ještě další pozoruhodné funkce, jakou je například jednoduché připojení k ovladačům s dotykovými obrazovkami Panja®, Creston® a jiným, což umožňuje celkovou integraci domácí automatizace, včetně osvětlení, zabezpečovacích systémů, systémů HVAC a dalších. Možnosti využití médií v domácnosti jsou nevyčerpatelné.

**PORT IEEE 1394** Tento port je určen pro univerzální, digitální, vysokorychlostní jednokabelové připojení k nejrůznějším audio i video přístrojům nejrůznějších značek a ve více místnostech.



## PŘIJÍMAČ, KTERÝ SI PAMATUJE, JAK SE VÁM LÍBÍ HUDBA A FILMY.

Nejen že si přijímač TX-DS989 pamatuje prostorový režim, zapojení reprosoustav a úroveň výstupů, které jste si při konfiguraci daného zdroje zvolili, ale dokáže je znovu automaticky nastavit, kdykoli si zvolíte daný zdroj. Pamatuje si také každé nastavení pro každý typ signálu z každého vstupu. Když například používáte svůj CD přehrávač také na DVD, a videesignál DVD je ve formátu DTS a signál CD je ve formátu PCM, můžete si pro každý z nich nastavit zvláštní režim. Což znamená, že si můžete jak filmy, tak hudbu použít jednoduše jediným stisknutím tlačítka – a vždy budete spokojeni.



STŘÍBRNÁ ČERNÁ



# TX-DS989 VLASTNOSTI

## Koncepce zesilovače

- 7 x 160 W/kanál, trvalé zatížení, 6Ω, 1 kHz (DIN)
- 7.1-kanálový zesilovač
- 192 kHz/24-Bit DA převodníky pro všechny kanály
- Technologie širokopásmového zesilovače (WRAT)
- Obvody lineární optimalizace zesílení
- Rozšířená frekvenční citlivost 5 Hz-100 kHz
- Plný výkon v širokém kmitočtovém pásmu pro všech 7 kanálů
- Vysokoproudové nízkomípedanční 6-ohmové buzení
- Nadměrné na zakázku zhotovené ATR kondenzátory
- Elektrolytické vazební kondenzátory "z rýžního zlata"
- Úplně oddělené výstupní stupně
- Dvojitě banánové reproduktorové svorky
- Velmi silné vodiče a zemnicí deska
- Automatická ochrana obvodů

## Speciální flexibilní vlastnosti

- Budoucnosti odolná architektura
- RS232 ovládací port
- Reprodukce ve více místnostech / připojení více zdrojů signálu
- Rozšiřitelný o IEEE-1394
- Paměť režimu poslechu

## Vlastnosti domácího kina

- Vestavěný THX Surround EX™
- Lucasfilm THX® Ultra certifikace
- Dekodér DTS®
- Dekodér Dolby® Digital
- Dekodér Dolby® Pro Logic™
- Dekodér MPEG
- Režim digitálního převzorkování
- A/V synchronizační zpoždění
- Non-Scaling Configuration (Konfigurace bez hranic)
- 50 DSP zvukových módů
- Režim Theater-Dimensional™ Virtual
- Výběrový režim surroundových reprosoustav
- Obrazovkové menu (OSD)
- Rozšířené obvody Bass Management
- Nastavitelná úroveň odrazu, dozvuku a velikost místnosti
- Automatická detekce signálu

## Vstupy

- 7.1 multikanálový vstup
- Volitelný vstup pojmenovatelný na displeji
- 3 konektory vstupů pro předzesilovač se zpětnou smyčkou
- 9 digitálních vstupů
- Profesionální zesílené spínací video vstupy
- 3 komponentní video vstupy
- 6 S-Video vstupů
- 6 A/V vstupů
- 3 Audio vstupy
- 1 vstup pro gramofon (Phono)

## Výstupy

- 8 výstupů z předzesilovače
- 3 výkonové sdružené konektory pro přední levý/pravý/centrální
- 2 digitální výstupy
- 1 komponentní video výstup
- 5 S-Video výstupů (2 Monitor Out)
- 2 přiřazené linkové výstupy pro subwoofer

## Vlastnosti tuneru

- 40 předvoleb FM/AM s libovolným uložením stanice
- FM automatické přeladování
- RDS
- FM/TV simulované nahrávání/přehrávání
- 75-Ohm anténní vstup

## Další vlastnosti

- Připraveno pro HDTV
- Plně propojené vstupy/výstupy pro a videorekordéry
- Volič parametrů a uzamknutí
- Rec Out přepínač
- Inteligentní řízení hlasitosti
- Přesný, digitální a rychlý ovladač hlasitosti
- Přepínatelné zobrazení absolutní/relativní hlasitosti
- Sluchákový výstup
- Jasný fluorescenční 35-bodový maticový display
- 4-krokové stmívání displeje
- Časovač pro usínání
- Bezbatérové zálohování paměti

## Ovládání

- Prosvícené dálkové ovládání schopné se učit s makry a displejem

## TX-DS787 THX® SELECT 6.1-KANÁLOVÝ DIGITÁLNÍ SURROUNDÓVÝ RECEIVER



**H**ledáte-li přijímač, který vám poskytne neuvěřitelný zvuk THX Surround EX v rozsahu 360°, ale nechcete přijít o všechny našetřené peníze, musíte si určitě přijít poslechnout první certifikovaný přijímač THX Select Surround EX – TX-DS787.

Ten totiž nabízí moderní 6.1 kanálový zesilovač se 130 watty (a 6 ohmy) pro každý kanál. A na rozdíl od jiných přijímačů můžete mít kvalitu THX Surround EX, aniž byste potřebovali další zesilovač. Kromě opravdu dobrého prostorového zvuku nabízí přijímač TX-DS787 také funkci „Optimum Gain Volume Circuitry“, která redukuje šумы a zlepšuje dynamiku, výstupy z předzesilovače pro všech 7.1 kanálů pro pozdější upgrade na 7 kanálový prostorový zvuk a přidělitelný 12voltový DC spínač (v této třídě jen vzácná možnost) pro ovládání osvětlení, obrazovky nebo jiných speciálních přístrojů, možnost multiroom/multisource, takže si lze zřídit a ovládat další systém v jiné místnosti, dva komponentní video vstupy (1 výstup) pro kvalitní přenos videosignálu, čtyři digitální vstupy (1 výstup) pro všechny možné myslitelné přístroje,

které lze s videem propojit, a 7.1 vícekanálový vstup pro DVD–Audio nebo SACD. Přidejte si k tomu ještě elektroniku standardu THX Select a vysokou kvalitu značky Onkyo a dostanete přijímač s výhodami špičkových systémů, ovšem za podstatně nižší cenu.



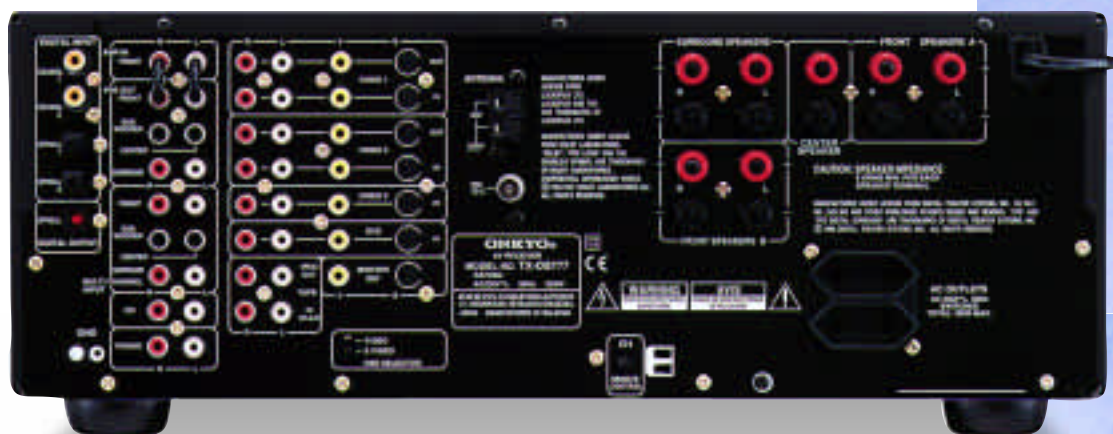
STŘEBRNO ČERNÁ



- 6 x 135 W/kanál kontinuální, 6Ω, 1 kHz (DIN)
- 6.1 kanálový zesilovač
- THX Surround EX®, DTS® a Dolby® Digital
- certifikovaný THX® Select
- 12voltový DC spínač
- Paměť pro uložení nastavení režimu vstupu
- Optimum Gain Volume Control
- Podpora pro „non-scaling“ konfiguraci
- 2 komponentní video vstupy a 1 výstup
- Výstupy z předzesilovače pro 7.1 kanálů
- 7.1 vícekanálový vstup
- Nastavování přes obrazovku

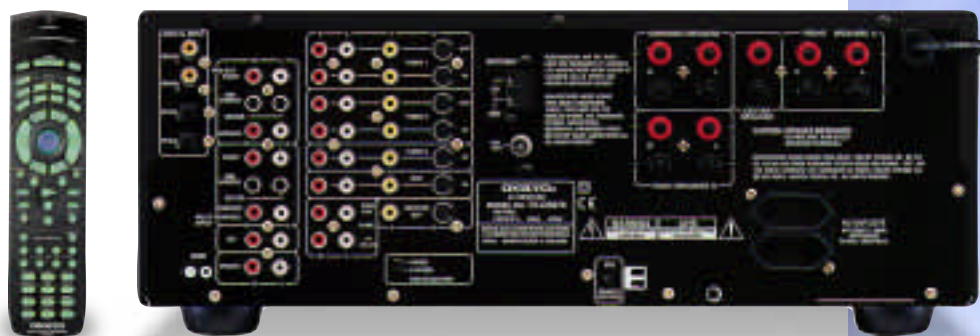


THX SURROUND EX™





## TX-DS676 5.1-KANÁLOVÝ DIGITÁLNÍ SURROUNDÓVÝ RECEIVER



**B**udete-li zvažovat koupi přijímače TX-DS676, pomyslete na to, že jde o solidní přijímač s výkonem 110 wattů (6 ohmů), s nízkou impedancí a identickými možnostmi pro všech pět kanálů. Vezměte v úvahu také exkluzivní technologii širokopásmového zesilovače WRAT. A především mocné D/A převodníky 96kHz/24 bit pro každý kanál. Dále celou sadu oddělených S-Video vstupů a výstupů, šest výstupů z předzesilovače, 5.1 vícekanálový vstup, standard Cinema Re-EQ™, non-scaling DSP, funkci IntelliVolume, ovládání Smart Scan a možnost nastavování přes obrazovku. Už jste nažhaveni? Pokud ne, představte si ještě, jak stisknete makrotlačítko na podsvíceném dálkovém ovládání a vidíte, jak se zapne televizor, automaticky se spustí DVD s kódováním DTS v přehrávači, nastaví se hlasitost a zdi vašeho pokoje rezonují dokonalým zvukem, jaký jste dosud znali jen z kina. To je TX-DS676 - výjimečný přijímač vyvinutý pro ty, kteří očekávají od domácího kina víc - s ním to dostanou.

- 5 x 115 W/kanál kontinuální, 6Ω, 1 kHz (DIN)
- Technologie širokopásmového zesilovače WRAT
- DTS®, Dolby® Digital a Dolby® Pro Logic
- Cinema Re-EQ™
- D/A převodníky 96kHz/24bit pro všechny kanály
- 4 přidělitelné digitální vstupy
- Výstupy z předzesilovače pro všechny kanály
- 8 DSP Soundfields
- 4 S-Video vstupy a 2 výstupy
- Nastavování přes obrazovku
- 5.1 vícekanálový vstup
- Podsvícené dálkové ovládání s funkcí Macro

## TX-DS575X 5.1-KANÁLOVÝ DIGITÁLNÍ SURROUNDÓVÝ RECEIVER



Když naši inženýři loni vyvíjeli Onkyo TX-DS575, měli před očima jediný cíl – sestavit přijímač, který by na trhu měl ten nejlepší zvuk, nejlepší výkon a nejlepší cenu. Vzhledem k úspěchu a pochvalným recenzím (v časopise *Stereophile Magazine* získal cenu editorů ve dvou různých kategoriích: Nejlepší produkt a cenově nejvýhodnější produkt roku) se to našim technikům podařilo. Vylepšená verze – TX-DS575X nabízí za vaše peníze ještě více. Kromě všech vlastností, které měl i přijímač TX-DS575, jako technologii WRAT, vysoký výkon s nízkou impedancí, výkonné D/A převodníky 96kHz/24bit pro všechny kanály, Cinema Re-EQ™, 4 S-Video vstupy a 2 výstupy, plus vícekanálový vstup – jsou tu ještě čtyři digitální vstupy, dvojité reproduktorové banánové svorky pro všechny kanály, automatické rozpoznávání a přepínání analogového signálu, paměť na ukládání hlasitosti a jasně podsvícené programovatelné dálkové ovládání s funkcí macro. Výsledek? Přijímač, který si zaslouží tu největší poctu – místo ve vašem vlastním domácím kinu.

- 5 x 100 W/kanál kontinuální, 6Ω, 1 kHz (DIN)
- Technologie širokopásmového zesilovače WRAT
- DTS®, Dolby® Digital a Dolby® Pro Logic
- Cinema Re-EQ™
- 96kHz/24bit D/A převodníky pro všechny kanály
- 4 přidělitelné digitální vstupy
- Výstupy z předzesilovače pro všechny kanály
- Výstupy pro reproduktory A + B
- 4 S-Video vstupy a 2 výstupy
- 5.1 vícekanálový vstup
- Automatické rozlišování a přepínání mezi D/A signálem
- Podsvícené dálkové ovládání s funkcí macro

## TX-DS484 5.1-KANÁLOVÝ DIGITÁLNÍ SURROUNDOVÝ RECEIVER



Když si chcete přinést do svého obývacího pokoje velké kino, ale nehodláte investovat do nákladné aparatury, která je pro to potřeba, je tu pro vás přijímač TX-DS484. Má dekodér pro formáty Dolby Digital a DTS, dvojité reproduktorové banánové svorky pro všechny kanály, D/A převodník 96kHz/24bit, vícekanálový vstup pro další rozšiřování a tři digitální vstupy – tedy vše, co potřebujete – a ještě mnohem víc, jako například to nejdůležitější ze všeho – dokonalý zvuk. Stejně jako ti dražší z rodiny, i přijímač TX-DS484 disponuje exkluzivní technologií firmy Onkyo WRAT (technologií širokopásmového zesilovače), která nabízí vyrovnanou frekvenční charakteristiku až do 100kHz, nezbytnou pro přesnou reprodukci ze systémů DVD-Audio a SACD. Tato technologie nabízí také zřetelnější dynamiku a redukci šumu a zkreslení z vašich přehrávačů CD a DVD. Zkrátka, ať už začínáte s domácím kinem nebo hledáte vylepšení, je přijímač TX-DS484 tím pravým a ještě vám zbude na koupi dalších DVD!

- 5 x 75 W/kanál, kontinuální, 6 Ω, 1 kHz (DIN)
- Technologie širokopásmového zesilovače WRAT
- DTS®, Dolby® Digital a Dolby® Pro Logic
- 6 DSP Soundfields
- 96 kHz/24 bit D/A převodníky pro všechny kanály
- 3 přidělitelné digitální vstupy
- Digitální regulace hlasitosti citlivá na rychlost nastavování
- 5.1 vícekanálový vstup
- Dvojité reproduktorové banánové svorky pro všechny kanály
- Masivní hliníkový čelní panel



## TX-SV373 SURROUNDOVÝ RECEIVER PŘIPRAVENÝ PRO DOLBY® DIGITAL



DOLBY SURROUND PRO LOGIC DTS



**H**ledáte dobrý zvuk pro domácí kino za přijatelnou cenu? Prohlédněte si trochu tento přijímač – TX-SV373 – přijímač připravený pro digitální zvuk, který má ve své třídě nejvíce funkcí. S vestavěným dekodérem pro formáty Dolby Pro Logic je vhodný pro reprodukci tisíců vícekanálových DVD a videokazet s prostorovým zvukem zakódovaných ve formátu Dolby Surround – přirozeně také spousty populárních televizních pořadů – filmů, koncertů, sportovních přenosů a mnoha dalších – které jsou běžně vysílány ve formátu Dolby Surround Sound. Kromě toho nesmíme opominout vysoký výkon, nízkou impedanci 6 ohmů a oddělené koncové obvody pro všechny výstupy, 5.1 vícekanálový vstup pro upgrade na systém DTS nebo Dolby Digital, výstup z předzesilovače na subwoofer a ještě také nedostižný onkyovský zvuk a kvalitu – a máme tu skvělý přijímač pro domácí kino!

- 3 x 70 W/kanál (Přední Levý/Pravý/Střední), 2 x 30 W/kanál, kontinuální, 6 Ω, 1 kHz (DIN)
- Vysoký výkon při nízké impedanci
- Dekodér pro formát Dolby® Pro Logic
- Výstup z předzesilovače na subwoofer
- 5.1 vícekanálový vstup
- Předimenzovaný síťový transformátor
- Impedance 6 ohmů (všech pět kanálů)
- Masivní hliníkový čelní panel

## SKW-205 AKTIVNÍ SUBWOOFER

### Kompaktní subwoofers jasným, čistým basem

Tento subwoofer možná není největší, ale alespoň vám nezabere tolik místa, a přitom nabízí nepředstavitelně hluboký bas, čímž získá váš zesilovač více prostoru na zpracování středových a vysokých tónů.



- Vestavěný 60 wattový zesilovač
- Tlačítko výběru Film/Hudba na čelním panelu
- Výstup a ovládací prvky pro nastavení frekvence na čelním panelu
- Obvod automatického přechodu do režimu Standby
- Solidní skříň ze středně husté dřevotřískové desky

# PRVOTŘÍDNÍ TECHNOLOGIE A UŽIVATELSKÝ KOMFORT

**V**současném světě chrlícím s neuvěřitelnou rychlostí masu nových výrobků se požadavek na kvalitu zdá někdy trochu staromódním reliktem dob dávno minulých. Ne však u firmy Onkyo. Na následujících dvou stránkách zjistíte, že všechny naše výrobky využívající nejmodernějších technologií a aplikující požadavek uživatelského komfortu vám nabízejí tu nejlepší kvalitu, která je nejenom slyšet, ale i vidět a cítit - i v tom nejmenším detailu. Počínaje čistým a dynamickým zvukem našich zesilovačů s technologií WRAT, které už nemusejí být hudbou budoucnosti pro vaše uši, až po naše neuvěřitelně příjemné uživatelské rozhraní, je každý přijímač navržen tak, aby vyhovoval vašim požadavkům na domácí kino - těm dnešním i těm budoucím.

**MODERNÍ ZESILOVAČE** Moderní formáty jako třeba DVD-Audio a Super Audio CD staví dosud neznámé požadavky na reprodukci vysokých frekvencí, které jdou hodně nad možnosti tradičních zesilovačů. Naši technici, aby vyhověli těmto novým požadavkům a ještě dalším, které s sebou jistě budoucnost přinese, vyvinuli speciální technologii širokopásmového zesilovače (WRAT), což jsou v podstatě tři cenná vylepšení v zapojení zesilovače, která garantují vyrovnanou frekvenční charakteristiku až do 100 kHz, nízké zkreslení, větší poměr odstupů signál-šum, a ještě schopnost pokrýt vysoké hodnoty okamžitého proudu. Zkrátka, technologie WRAT nabízí reprodukci tak realistickou, že zvuk nejen slyšíte, ale i cítíte.

**WRAT** WIDE RANGE AMPLIFIER TECHNOLOGY

## NEPATRNÁ NEGATIVNÍ ZPĚTNÁ VAZBA

Většina zesilovačů využívá ke snížení zkreslení negativní zpětné vazby (NFB). Ačkoli je tato negativní zpětná vazba neefektivnější metodou při redukci šumu na nízkých frekvencích, postihuje silná zpětná negativní vazba dosti značně přechodovou charakteristiku. Přechodová charakteristika je schopnost přijímače rychle reagovat na okamžité silné signály - například při hudebním finále. Kromě toho způsobuje tato negativní zpětná vazba zkreslení při vyšších frekvencích.

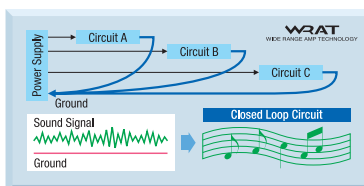
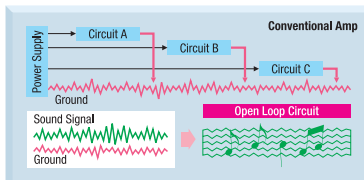
Po rozsáhlém výzkumu jsme proto zvolili jiný přístup: tím, že jsme v celém zesilovači použili jen špičkových součástek, dokázali jsme zlepšit frekvenční rozsah i bez použití negativní zpětné vazby, čímž bylo možno negativní zpětnou vazbu zredukovat na zanedbatelnou úroveň. Výsledek: reprodukce bez zkreslení na všech frekvencích a

dokonalá vyrovnaná frekvenční charakteristika až do 100 kHz perfektní pro systémy DVD-Audio a SACD.

## OBVODY S UZAVŘENOU ZEMNÍ SMYČKOU

U zesilovačů je přesné stanovení zemního potenciálu (napětí) velmi důležité. Pokud se zemnicí potenciál mění v průběhu reprodukce filmu nebo hudby, vzniká nepříjemný šum. Většina zesilovačů se snaží izolovat tento zemnicí potenciál od externích faktorů, ale často se zapomíná na vnitřní faktor, který je jednou z největších příčin šumu v zemnicím potenciálu - obvod s otevřenou smyčkou.

V obvodovém schématu s otevřenou smyčkou jsou všechny obvody zapojeny k síťovému zdroji pomocí jediné smyčky. Nevyhnutelně pak musí docházet k tomu, že přechodové stavy a další přenosy energie způsobují, že se v každém obvodu vytváří nějaký šum. Jednotlivě,

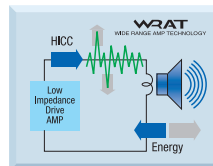
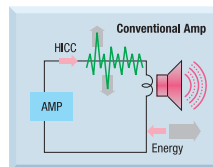


v každém obvodu, je množství tohoto šumu zanedbatelné, ale to vše dohromady - jestliže sdílí jedinou smyčku, už znamená, že se šumy násobí. V novátorském uzavřeném obvodovém zapojení firmy Onkyo má každý obvod vlastní vstup a výstup k síťovému napětí, čímž předchází nárůstu šumu a uchraňuje zemnicí potenciál od zkreslení - pro posluchače to znamená výjimečně realistický a dynamický zážitek.

## SCHOPNOST POKRÝT VYSOKÉ HODNOTY OKAMŽITÉHO PROUDU VE ŠPIČKÁCH

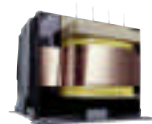
Normální audiosignál není jen proměnlivé napětí. Audiosignály jsou nesmírně složité a skládají se

z velkého množství frekvencí a amplitud. Když zesilovač přenechá takový signál do reproduktoru, začne také reproduktor vydávat energii, čímž posílá energii zpět do zesilovače. Zesilovač musí být nyní schopen okamžitě vyslat velkou dávku energie, aby tuto „reflexní“ energii mohl vyrušit a hned nato zase vyslat další signál. Ten samý velký proud je současně nezbytný pro vyrovnávání kolísání impedance reproduktoru, což může občas vést až k šestkrát vyšší spotřebě proudu než je normální. Jak můžete očekávat u špičkové značky zesilovačů, je okamžitý proudový výkon i těch nejlacinějších zesilovačů Onkyo mnohem vyšší než u konvenčních zesilovačů, obvykle se rovná dvoj až trojnásobku uvedené výkonové zatížitelnosti. Což vám nabízí větší dynamický výkon, jasnější reprodukci a mocnější dojem. Řekneme-li to jednoduše, zní to skvěle!



## KDE SE BERE TA OPRAVDOVÁ SÍLA

Watty, watty, watty - o tom se většinou mluví. Když chcete vědět, kde se bere ta opravdová síla, klidně si nějaký zesilovač firmy Onkyo otevřete - což není zas až tak jednoduché, protože antiresonanční víko je k zesilenému ocelovému chassis pevně přišroubováno spoustou šroubů - to zase kvůli vibracím. Odklopíte-li víko, bude vám hned jasné, proč přijímače Onkyo ve stejné třídě nabízejí mnohem více než takzvané high watt přijímače, především co se týče snahy dosáhnout nízké impedance (tak potřebné u filmů s nízkofrekvenčními efekty!). Všechny naše přijímače vlastní velké, izolované zdroje napětí s předimenzovanými, speciálně vyrobenými filtračními kondenzátory. Pracují společně na tom, abyste vždy a za všech okolností měli dostatečnou proudovou rezervu, která je nezbytná pro zvuk filmů a hudbu s více detaily a větší dynamikou.

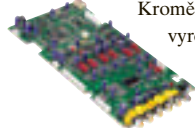


### NEJNOVĚJŠÍ TECHNOLOGIE PLOŠNÝCH SPOJŮ

K dosažení bezvadné kvality zvuku jsou nezbytné široké znalosti a velká zručnost při osazování desky plošných spojů. A právě v této oblasti jsou technici firmy Onkyo nedostižní. Využíváme jen ty nejkratší možné cesty signálů, abychom zabránili zemním smyčkám a minimalizovali náchylnost k šumům a vnějšmu zkruslení.



Kromě toho zabezpečují solidně vyrobené plošné spoje a montážní technologie minimální ztráty napětí. Jenže Onkyo jde ještě dál. U našich digitálních



přijímačů první třídy (TX–DS989, TX–DS787, TX–DS676) je v zájmu co nejvyšší vodivosti a nejnižšího šumu použito pro vedení vysokého napětí ze sítě do zesilovače namísto běžných tenkých drátků silné kvalitní vedení.

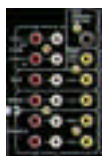
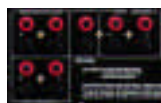
**MINIMÁLNÍ VIBRACE A ŠUMY** Vibrace jsou tím největším nepřitelem signálu. Proto vyvinuli naši inženýři každou součástku každého přijímače, včetně speciálně navržených hvězdicovitých gumových nožiček tak, aby byla odolná proti vibracím. Také vysoce kvalitní protlačované hliníkové chladiče se svou těžkou konstrukcí z jednoho kusu pomáhají bojovat s chvěním. A jak lze u přijímače této úrovně očekávat, o přenos signálu bez vibrací se starají všechny součásti od masivního zesíleného ocelového chasis a žebrovaných ocelových bočních panelů až po kvalitní aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou.



**DVOJITÉ REPRODUKTOROVÉ BANÁNOVÉ SVORKY PRO PŘIPOJENÍ REPRO-SOUSTAVY** S výjimkou přijímače TX–SV373 jsou všechny Audio/Video přijímače firmy Onkyo vybaveny kvalitními dvojitými reproduktorovými banánovými svorky pro připojení reprosoustav pro všechny kanály (což je pozoruhodné, protože většina výrobců používá jen klipové spoje nebo vícecestné konektory jen pro přední a středové kanály). Takto můžete rychle, jednoduše a kvalitně

připojit reprosoustavu pomocí výkonových reproduktorových kabelů.

**PŘÍPRAVENÍ NA BUDOUCNOST** Děláte si starosti s budoucností? To už není třeba. Dokonce i náš cenově nejdostupnější přijímač TX–DS484 má jeden 5.1 kanálový externí vstup, a je tak připraven na to, co přijde. Tento 5.1 kanálový vstup (nebo 7.1 kanálový vstup na přijímačích TX–DS989 a TX–DS787) nabízí možnost připojení externího vícekanálového dekodéru pro systémy DVD–Audio, Super Audio CD nebo pro jakýkoli jiný vícekanálový formát.



### ČELNÍ PANEL S PRAKTICKÝM ROZČLENĚNÍM

Odborné znalosti a zkušenosti firmy Onkyo daly zrod jednomu z nejmodernějších přijímačů na světě. Ale při vývoji uživatelsky příjemného rozhraní jsme využívali zejména zkušeností našich zákazníků. Založili jsme proto rozčlenění našeho ovládacího panelu na výsledcích průzkumu trhu, který měl zjistit, co považují uživatelé domácího kina za důležité a jaké rozmístění jim to co nejlépe umožňuje. Hned na první pohled zjistíte, že čelní panel obsahuje celou řadu tlačítek, jimiž lze přijímač obsluhovat, aniž byste museli použít dálkové ovládání. Na urychlení a zjednodušení ovládání jsou velká tlačítka výběru vstupu pro audio a video logicky oddělena, takže nemusíte procházet nekonečné nabídky, když si chcete jen prostě pustit DVD nebo CD. Také přidání přímých tlačítek pro často používané režimy, jako třeba stereo a DTS, Dolby Digital a prostorový Dolby Pro Logic, vám poskytne perfektní zvuk domácího kina bez zbytečných komplikací. A konečně, abyste mohli zjistit stav systému také z druhého konce místnosti, je tu velký podsvícený display s velkými a zřetelnými znaky, který je dobře čitelný.

**DIGITÁLNÍ NASTAVOVÁNÍ HLASITOSTI - ZŘETELNÉ VYLEPŠENÍ** Už se vám někdy zdálo, že i natáhnout budík jde

rychleji než nastavit hlasitost na mnoha přijímačích? Zkuste si to někdy na přijímači Onkyo. S výjimkou našeho přijímače TX–SV373 má každý Audio/Video přijímač, který vyrábíme, precizní a citlivý digitální regulátor hlasitosti, který se přizpůsobuje rychlosti, jakou s ním otáčíte.

Otáčíte-li rychle, provede se i změna hlasitosti bleskově – což je ideální, musíte-li zvednout telefon nebo chcete-li si zvýšit hlasitost u vaší oblíbené scény. Budete-li otáčet pomalu, pak se bude zvuk měnit v krocích o 1 dB – což se hodí zejména při přesném nastavení reprosoustav. Nebo si také můžete seřídit regulátor tak, aby byl při každém spuštění nastaven na vámi požadovanou úroveň – dokonce i v případě že jej někdo – ve vypnutém stavu – nastaví jinak (to se týká zejména těch menších příznivců domácího kina...). Zkrátka, můžete si přijímač pustit kdykoli a bez starostí, že si nepřiměřenou hlasitostí poškodíte reproduktory.



### DOKONALÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ PRO OPTIMÁLNÍ KONTROLU

I když tomu tak u mnoha výrobců není, dálková ovládání i v těch nejlacinějších přijímačích firmy Onkyo mají přímá tlačítka pro jednotlivé vstupy – nemusíte tak prohledávat nekonečnou menu. Jsou dokonce interaktivní, takže jimi můžete ovládat ty nejdůležitější funkce i na jiných komponentech naší firmy. Dále se tlačítka liší formou, velikostí, umístěním a barvou a zřetelné černé nápisy na světlém pozadí jsou dobře čitelné i v temnější místnosti. Ještě větší komfort poskytují podsvícená dálková ovládání přijímačů TX–DS989, TX–DS787, TXDS676 a TX–DS575X – ta umožňují naprogramovat si „makro“ až pro 16 operací na jedno tlačítko. Můžete si pak pustit přehrávač DVD, zapnout přijímač, vybrat formát Dolby Digital (nebo DTS nebo jiný) a přehrát si svůj DVD, to vše jediným stisknutím tlačítka.





# SEZNAMTE SE S PRÉMIOVOU ŘADOU DVD PŘEHRÁVAČŮ ONKYO

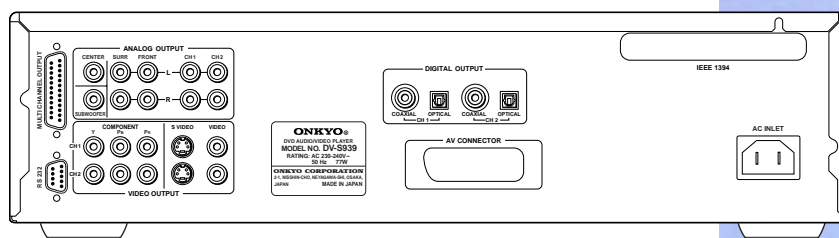
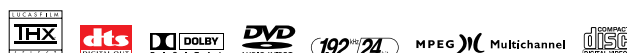


## DV-S939 THX ULTRA CERTIFIKOVANÝ DVD AUDIO/VIDEO PŘEHRAVAČ



**DVD Audio !**

**Progressive Scan!**



**P**říznivci audia i videa jsou sjednoceni díky výborně uvedenému přehrávači DV-S939 s certifikátem pro standard THX Ultra. Dokonalý přehrávač s rozsahem ultravysokých frekvencí DVD-Audio a technologií "progressive scan" pro snímání videa – nabízí dosud zcela neznámou úroveň pro audio i video: zcela nové zážitky z filmů i hudby. Nekompromisní projekt pro současnost i budoucnost: přehrávač DV-S939 je vybaven D/A převodníky 192kHz/24bit špičkové kvality, které dokáží dokonale dekodovat nejen dvoukanálové stereo 192 kHz, ale také prostorový 5.1 kanálový formát 96 kHz. Má také rozhraní RS-232 pro jednoduché upgradování a pro řízení domácích automatizací. Rozhraní IEEE 1394 poskytuje jednoduché univerzální vysokorychlostní digitální spojení. Port DB-25 zabezpečuje vícekanálové propojení pomocí jediného kabelu do přijímačů jakým je například TX-DS989. Navíc ještě 6 kanálových výstupů RCA (cinch), dva pozlacené konektorové komponentní video výstupy (s oddělenými barevnými složkami) a čtyři digitální výstupy pro naprostou flexibilitu. Přirozeně, kvalita zpracování přehrávače DV-S939 je také pozoruhodná. Dva předimenzované transformátory oddělují přívod síťového napětí digitální a analogové části. Masivní mechanická dvířka a prostor pro disk redukuje vibrace a zabezpečují optimálně čistý zvuk. Velké speciální kondenzátory nabízejí velkou výkonovou rezervu.

- Přehrávání DVD-Audio a Video disků, Video CD, CD-R a CD
- Certifikovaný pro standard THX Ultra
- 54 MHz/10-bitový video DA převodník
- Rozšiřitelný o IEEE 1394
- Port RS 232 pro upgradu a ovládání
- D/A převodníky 192kHz/24bit
- DB-25 a 6 kanálových výstupů RCA (Cinch)
- 2 pozlacené progresivní komponentní video výstupy a SCART konektor
- Oddělené transformátory pro digitální a analogovou část
- Elektricky a magneticky stíněné zapojení
- 4 digitální výstupy pro signály DTS®, Dolby® Digital a PCM
- Masivní mechanická dvířka diskového prostoru

## DV-C601 PŘEHRÁVAČ DVD/CD SE ZÁSOBNÍKEM NA 6 DISKŮ



**Z**áklad tvoří již zmíněná zvuková kvalita přehrávačů DVD/CD firmy Onkyo, dále se dodá spousta moderních video funkcí, završí se to pohodlím šestidiskového přehrávače a máme tu přehrávač DV-C601 – nejpříjemnější a nejlépe znějící karuselový šestidiskový přehrávač na trhu. I když zrovna hraje, můžete klidně vyměnit až 5 disků, aniž byste nějak narušili reprodukci. Perfektní, čistá a detailní reprodukce založená na nejnovějších převodnicích D/A 96kHz/24bit typu Burr-Brown z něj činí konkurenta těch nejlepších CD přehrávačů. Ale i video podává výkony, které mohou směle soupeřit s těmi nejlepšími, navíc má ještě několik ne tak běžně užívaných funkcí, jako například vylepšené řízení úrovně černé (kontrastu), 3 režimy ZOOM (lupa) a možnost zobrazit testovací signál PLUGE. Má i zvláštní režim „CD Only“, který automaticky vynechá vložené DVD a přehraje pouze vložené CD. A nakonec i konektor SCART, dva digitální výstupy a ještě mnohem více.

- 6diskový karuselový měnič
- D/A video převodník 27MHz/10bit
- Přehrávání DVD, Video CD a CD
- Vhodný pro formáty DTS®/Dolby® Digital
- Systém D/A převodníků typu Burr-Brown 96kHz/24bit
- Inovované řízení úrovně černé (kontrastu)
- Konektor SCART
- Čelní aluminiový panel se speciální povrchovou úpravou
- 2 digitální výstupy (1 koaxiální, 1 optický)
- Vysoce kontrastní menu pro nastavování z obrazovky



## DV-S535 PŘEHRÁVAČ DVD/CD



**I**když je tento přehrávač DVD druhé generace na cenově nižší úrovni než jeho předchůdce DV-S525, nic mu nechybí. Ve skutečnosti má dokonce funkcí ještě víc. Nyní má tento přehrávač všechny důležité audio i video funkce, které bývají u dražších typů, jako například systém D/A převodníků 96kHz/24bit Burr-Brown, rozšířené řízení úrovně černé (kontrastu), konektor SCART a digitální výstupy pro signály DTS/Dolby Digital/PCM. Dále nové ovládání kurzoru na ovládacím panelu, takže lze na přístroji obsluhovat všechny funkce, tlačítka pro zapnutí/přehrávání a inovované dálkové ovládání, které se snadno používá i ve tmě. Nakonec prvotřídní konstrukce, aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou, jednoduše ovladatelné nastavování z obrazovky a skvělá kvalita zvuku. Zkrátka, za své peníze dostanete to nejlepší.

- Přehrává DVD, Video CD a CD
- D/A video převodník 27MHz/10 bit
- Systém D/A převodníků 96kHz/24bit Burr-Brown
- Kompatibilní s DTS®/Dolby® Digital
- Konektor SCART
- Rozšířené řízení úrovně černé (kontrastu)
- 2 digitální výstupy (1 koaxiální, 1 optický)
- Čelní aluminiový panel se speciální povrchovou úpravou
- Dálkové ovládání všech funkcí
- Vysoce kontrastní menu pro nastavování z obrazovky

## DR-90 DVD/CD PŘEHRÁVAČ/DIGITÁLNÍ RECEIVER



**S**e čtyřmi hodnotnými komponenty v jednom (přehrávačem DVD/CD, dekodérem formátů DTS/Dolby Digital, integrovaným zesilovačem na 5.1 kanálů a tunerem FM/AM) je tento produkt cennou součástí domácího kina: stačí jen zapojit televizor a reproduktory, vložit oblíbený DVD a můžete se pohodlně usadit a vychutnávat si kvalitní zvuk i obraz tak čistý a jasný, že se ho vaše oči a uši nebudou moc nabažít. Přehrávač DR-90 vděčí za svůj dokonalý výkon spoustě hodnotných funkcí, jakou je třeba širokopásmový výkon pro všech pět kanálů a precizní systém D/A převodníků 96kHz/24bit a konektor SCART. Dále má rozšířené řízení úrovně černé ke zvýšení kontrastu a zlepšenému zobrazování černé, funkci Cinema Re-EQ™, vstup S-Video, 8 režimů DSP, 2 digitální vstupy, nastavování z obrazovky a ještě mnohem více!

- 5 x 50W/kanál kontinuální, 6  $\Omega$ , 1 kHz (DIN)
- Konektor SCART
- Přehrávání DVD, Video CD a CD
- Cinema Re-EQ™
- D/A převodník 96kHz/24bit
- Optický digitální výstup
- DTS®, Dolby® Digital a Dolby® Pro Logic
- Rozšířené řízení úrovně černé
- Výkonný zdroj proudu s nízkou impedancí
- Programovatelné dálkové ovládání všech funkcí

# MODERNÍ TECHNOLOGIE DVD FIRMY ONKYO

**V** loňském roce si přehrávače DVD firmy Onkyo získaly spoustu chvály za svou kvalitu zvuku a provedení. Ale obdiv si získal i obraz: v časopise Home Theater se o něm hovoří jako o „výjimečně živém a přirozeném“. Také tento rok pokračujeme v tradici výjimečně dobrých audio i video přehrávačů a pomyslnou laťku kvality zvedáme ještě výše naším prvním přehrávačem DVD-Audio. Jeho výkon je, stejně jako u našich ostatních přehrávačů, strhující. Předtím než si nějaký přehrávač DVD koupíte, je absolutně nutné, abyste si zašli k dealeru firmy Onkyo a zjistili si, co uvidíte a uslyšíte tam.

## DVD-AUDIO - PŘINÁŠÍ HUDBU NA

**VYŠŠÍ ÚROVNI (DV-S939)** DVD-Audio je nový standard pro reprodukci zvuku High-Fidelity. Představuje jej bezchybný datový přenos pro dvoukanálové stereo 192kHz/24bit nebo prostorový 6kanálový zvuk 96kHz/24 bit, které reprodukuje hudbu a zvuk tak detailně a čistě, jako by se vše odehrávalo živě u vás doma. Gigantická ukládací kapacita DVD-Audio nabízí 1 100krát více informací za vteřinu než obyčejný kompaktní disk. Kromě toho dosahuje supervysokou vzorkovací frekvenci 192 000 Hz, což je 4,3krát více než u CD, a rozlišení 256 krát vyšší. To znamená frekvenční rozsah až 96 kHz a výjimečný dynamický rozsah 144 dB. Zkrátka a dobře, sen každého audiofila.



## PROGRESIVNÍ SNÍMÁNÍ (DV-S939)

Konečně! Konečně si můžete prohlédnout svoje oblíbené DVD zbavené všech rušivých vlivů: nebudete věřit svým očím! Většina DVD je v podstatě „progresivních“ – což znamená, že video obraz je tvořen kompletními snímky. Ale většina televizorů se systémy NTSC a PAL vyžaduje, aby se signál DVD „prokládal“. To znamená, že se obraz rozdělí na sudé a liché řádky, které se pak zase smíchají. „Progresivní snímání“ jde zpátky k původnímu progresivnímu signálu a u vhodných obrazovek projektorů zobrazí všechny viditelné řádky najednou. Výsledkem je skvělá barva, žádné třesy, a detaily tak ostré, že vypadají, jako by byly do obrazovky vytesány.

## SYSTÉM D/A PŘEVODNÍKŮ 96KHZ/

**24BIT BURR-BROWN** Jako oddaní citelové audia budete jistě nadšeni tím, že systém D/A převodníků 96kHz/24bit typu Burr Brown se nachází ve všech našich DVD-Video přehrávačích. Tyto D/A převodníky známé svým neuvěřitelným smyslem pro detail a svou vřelostí nabízejí tu nejvěrnější reprodukci správně zakódovaného softwaru vzorkovací rychlostí 96 kHz (více než



dvojnásobek rychlosti CD) a délkou slov 24 bitů.

## DIGITÁLNÍ AUDIO VÝSTUPY

Všechny naše přehrávače mají alespoň jeden koaxiální a jeden optický digitální výstup – to abyste si mohli váš přijímač, procesor nebo 6kanálový zesilovač vybavený dekodérem pro Dolby Digital nebo DTS připojit zcela jednoduše pomocí jediného kabelu. Kromě přenosu signálu ve formátu Dolby Digital, DTS a PCM poskytuje tento digitální výstup také možnost jednoduchého přepínání mezi reprodukcí DVD, Video CD a CD, jelikož může být nastavován softwarově.



**VÝSTUP SCART** Tento vícepinový konektor poskytuje jednoduché a kvalitní jednobelové A/V připojení k televizoru, projektoru nebo monitoru. Slouží k tomu, abyste ze svých DVD dostali to nejlepší – tři výjimečně čisté a oddělené signály „RGB“ (červená, zelená a modrá) se přivádějí do obrazovky, čímž se eliminují běžné vedlejší efekty systému PAL, jako například zrnění a moiré (vlnění), a vy tím získáte opravdu věrné barvy bez jakýchkoli viditelných video šumů.



## HLUBŠÍ A TEMNĚJŠÍ ČERNĚ

Patříte-li ke skutečným milovníkům videa, pak bezpochyby chcete, aby váš přehrávač DVD produkoval tu nejtmaší m ožnou čern. Proto dokáže všechny naše přehrávače DVD přenášet signál PLUGE (Picture Line Up Generation Equipment). Také proto si můžete testovacími disky DVD nastavit tu neoptimálnější černou. Dále je tu ještě rozšířené řízení úrovně černé, kterým lze nastavit referenční úroveň na Normal (7,5 IRE),



Enhanced

nebo Enhanced (0 IRE), čímž se rozšíří celkový rozsah kontrastu a výsledkem pak je bohatší, hlubší černá a jemnější barevné nuance.

## 3 FUNKCE NA ZVĚŠOVÁNÍ OBRAZU

Určitě už jste se chtěli na nějakou scénu z vašeho oblíbeného DVD podívat zblízka. Díky firmě Onkyo si můžete obrazovku rozdělit na 25 dílů a zvětšit si ten, který chcete, ve třech krocích, buď v normálním nebo zpomaleném režimu tak, abyste si mohli danou činnost prohlédnout opravdu detailně.



## ŠESTIDISKOVÝ KARUSELOVÝ MĚNĚČ

Pohodlně se usadte, večer plný filmů začíná... Exkluzivní přehrávač Onkyo DV-C601 se zásobníkem na šest disků (Audio i Video) nabízí za vaše peníze nejen více zábavy, ale také možnost vytáhnout, vyměnit nebo přidat až pět disků naráz, aniž by se přitom narušila reprodukce DVD, CD nebo Video CD. Hodí se také zejména tehdy, chcete-li poslouchat jen hudbu – unikátní funkce CD Play automaticky přeskočí vložené DVD a hraje jen vaše audio CD.



## ROBUSTNÍ, PRAKTICKÁ KONSTRUKCE

Přehrávače DVD firmy Onkyo mají anti-resonanční, poctivě provedené, zesílené ocelové chassis s žebrovanými bočními panely, které zajišťují stabilitu a co největší potlačení vibrací. Velké antiresonanční nohy zabírají vibracím z podlahy v přístupu k signálu. Také solidně vyrobený síťový kabel zabezpečuje optimální přívod napájení a je odolný vůči opotřebení. Silná kovová přední stěna nabízí víc než jen eleganci – také ona přispívá k pevnosti a masivnosti celého chassis.



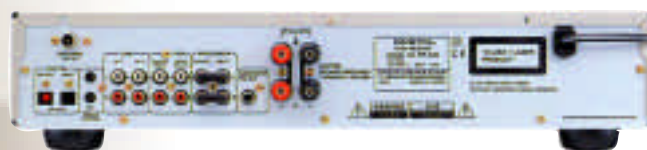


***High-End CD/MD přehrávač a receiver  
– vše v jediném elegantním balení***

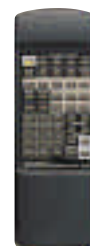


**FR-435****PŘIJÍMAČ CD/MD HIGH FIDELITY**

Tento 9cm vysoký komponent, výjimečně dobře provedený, poskytuje elegantní kombinaci silného zesilovače, perfektního přehrávače/rekordéru minidisků, nejmodernějšího přehrávače CD a vysoce citlivého tuneru FM v jediném HiFi komponentu – vše v masivní kovové skříni, o nic větší než průměrný CD přehrávač. Část s CD přehrávačem je stejná jako špičkové CD přehrávače firmy Onkyo a má pečlivě vybrané audiofilní součástky, díky nimž poskytuje skvělý zvuk všem CD. Část se zesilovačem se může pochlubit skvělou reputací špičkových zesilovačů užívajících technologii firmy Onkyo a obsahuje dva speciální transformátory: jeden pro digitální a jeden pro analogové obvody. Pro zabezpečení spolehlivosti a delší životnosti jsou díly produkující teplo odděleny od mechanických součástí tlustou vrstvou ocelového plátu. A nejdůležitější ze všeho: díky jednoduchému a praktickému provedení, nejrůznějším funkcím a spoustě možností zapojení je radost jej obsluhovat a poslouchat.



- MD rekordér CD přehrávač a přijímač v jednom
- 2 x 43W/kanál, 4  $\Omega$ , 1 kHz (DIN)
- Zatížitelnost 4  $\Omega$
- Optický digitální vstup a výstup
- 2 linkové vstupy
- Aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou
- Dvojitý reproduktorové banánové svorky
- Interaktivní dálkové ovládání všech funkcí



*Pečlivé řemeslné zpracování všech  
komponentů zkonstruovaných pro jediný  
účel – excelentní zvuk*



## A-905X

### INTEGROVANÝ ZESILOVAČ

#### Technologie WRAT a zatížitelnost 4 $\Omega$ – dokonalá kombinace

Technologie WRAT (Wide Range Amplifier Technology) s vyrovnanou frekvenční charakteristikou až do 100 kHz, výkonný proudový zdroj a zatížitelnost 4  $\Omega$  dávají tomuto zesilovači jeho jedinečné reprodukční vlastnosti a také možnost napájet reproduktory s nízkou impedancí. Dalšími přitažlivými rysy jsou reproduktorové výstupy vhodné pro banánové svorky, výstup z předzesilovače pro subwoofer a vstupní/výstupní konektory pro procesor.

- 2 x 20 W/kan, 4  $\Omega$ , 1 kHz (DIN)
- Technologie WRAT
- 2 stupně zdůraznění nízkých frekvencí „Acoustic Presence“
- Masivní reproduktorové banánové svorky
- 6 vstupů audio





## T-405X

### FM TUNER



CD RDS

#### Výjimečná citlivost a vysoká selektivita

S takovou zřetelností a citlivostí jakou nabízí tento tuner, brzy zapomenete, že vlastně posloucháte rádio. Tento super tuner má schopnost přijímat a zobrazovat textové informace (RDS) s funkcemi PS, RT a AccuClock, která automaticky nastavuje digitální hodiny. Dále místo pro nastavení 30 stanic, které mohou být opatřeny názvem, časovač na buzení a vypínání se 4 režimy a čistý a nerušený příjem za všech okolností.

- Časovač se 4 režimy
- Display s možností ukládání popisků stanic
- 30 předvoleb stanic FM
- RDS (PS, PT)
- Aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou

## C-705X

### CD PŘEHRÁVAČ

#### Tomuto CD přehrávači jde jenom o hudbu

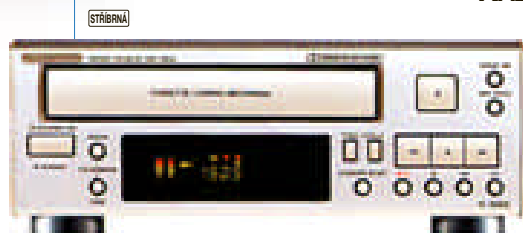
Zkušenosti firmy Onkyo v oblasti audiotechniky, dokonalá a spolehlivá mechanika na zasouvání disků, k tomu ještě kvalitní stíněný transformátor – to vše dohromady poskytuje čistý a přirozený hudební zvuk z CD. I přesto že naši inženýři kladou největší důraz na skvělou kvalitu zvuku, nezapomínají ani na příjemnou obsluhu: čtyři režimy opakovaného přehrávání, paměť na 25 skladeb, synchronizace nahrávání s CD, display pro současné zobrazení až 15 skladeb, zapnutí a spuštění přehrávání jedním tlačítkem a také elegantní aluminiový čelní panel.

- Jednobitový převodník
- Osminásobné převzorkování
- 2 optické digitální výstupy
- Paměť na 25 skladeb
- 4 režimy opakování



## K-505X

### KAZETOVÝ MAGNETOFON S FUNKCÍ AUTOREVERSE



#### Jedinečný design, vynikající výkon

Tento úsporně řešený kazetový magnetofon má jedno tlačítko na nahrávání z CD/MD a režim Dolby HX Pro a potlačování šumu B/C, což mu umožňuje dělat skvělé kopie. Nahrávání bez šumů není však jeho jediným kladem, je tu také funkce autoreverse, takže nemusíte kazety sami vytahovat a obracet. Hledání skladby je otázkou okamžiku zásluhou vyhledávací funkce. Automatické nastavení pauzy vám zase udělá dostatečný odstup mezi skladbami. A automatické nastavení druhu kazety vám ušetří rozmýšlení při nastavování předmagnetizace.

- Autoreverse
- Dolby® HX Pro a potlačování šumu B/C
- Synchronizace nahrávání CD/MC
- Automatická pauza
- Vyhledávání skladby

# *Všechno, co jste kdy mohli očekávat od systému High-Fidelity – ale bez rozměrů*



## **R-805X**

### **HiFi Receiver FM/AM s FUNKCÍ RDS**

#### **Navržený pro to, kdo chtějí v každém formátu jen ty nejlepší**

I když je tento přijímač jen malý, má výkon skutečného velkého přístroje. Oddělené koncové obvody, nízká impedance 4 ohmy a solidní kolíkové výstupy pro reproduktory. Dále tři stupně zdůraznění nízkých frekvencí „Acoustic Presence“, místo pro nastavení 30 oblíbených stanic, časovač se 4 režimy, aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou a vstupní/výstupní konektory pro pozdější rozšiřování.

- 2 x 20 W/kanál, 4  $\Omega$ , 1 kHz (DIN)
- Nízká impedance, oddělené koncové obvody
- 3 stupně zdůraznění nízkých frekvencí „Acoustic Presence“
- Masivní reproduktorové banánové svorky
- Vstupní/výstupní konektory pro budoucí rozšiřování



## CDR-205X

### AUDIO CD REKORDÉR



#### Představujeme Audio CD rekordér ze série Separate Collection

Jedno stisknutí tlačítka – a nic víc už tento neuvěřitelně subtilní CD zapisovač nepotřebuje, aby vám udělal kopie všech vašich oblíbených CD, včetně disků DTS a HDCD. Připojte zdroj digitálního signálu a můžete začít. Řízení úrovně digitálního nahrávání vám umožní nastavovat hlasitost u každé skladby. A díky dobře vybavenému zadnímu panelu a zabudovanému převodníku vzorkovací rychlosti můžete vypalovat i CD ze zdrojů, které nemají rychlost vzorkování 44,1 kHz, jako jsou třeba satelitní TV. Navíc je tu i jednobitový D/A převodník s vysokým rozlišením a osminásobné převzorkování, takže v každém případě se jedná o výjimečně dobrý CD přehrávač.

- Kompatibilní pro CD/CD-R/CD-RW
- Nastavování úrovně digitálního nahrávání
- Zabudovaný převodník vzorkovací rychlosti
- Synchronizované nahrávání signálů z digitálního zdroje
- Jednobitový D/A převodník

## MD-105X

### PŘEHRAVAČ/REKORDÉR MINIDISKŮ

#### Pro příznivce minidisků, kteří svou hudbu berou vážně

Jedinečně pohodlná obsluha a skvělé funkce odlišují tento zapisovač minidisků od těch ostatních. Má dokonce i funkci korekce digitální úrovně, která automaticky rozpozná a nastaví úroveň nahrávání, zabudovaný převodník vzorkovací rychlosti, takže lze nahrávat z různých digitálních zdrojů, dva digitální vstupy, funkci „Dub It“, která vám ulehčí tvorbu mixů z oblíbených skladeb a kompletní editační funkce, například 31 předprogramovatelných titulů pro snadné titulkování disku.

- 24 bitový D/A a A/D převodník
- Korekce digitální úrovně
- Zabudovaný převodník vzorkovací rychlosti
- Synchronizace nahrávání z digitálních a analogových zdrojů
- 2 digitální vstupy



## ED-205

### A/V SURROUNDOVÝ PROCESOR

#### Surroundový zvuk domácího kina z vašeho systému Separate Collection

Ano, je to tak. Tento kompaktní procesor má všechno pro to, abyste si mohli doma vytvořit svoje vlastní domácí kino – například zabudovaný dekodér formátu Dolby Pro Logic, konektory S-Video (2 vstupy/2 výstupy) pro optimální kvalitu obrazu, jeden výstup z předzesilovače pro subwoofer a jeden 5.1 vícekanálový vstup pro pozdější rozšíření pro jiné vícekanálové formáty jako například Dolby Digital nebo DTS. Tři vysoce kvalitní oddělené zesilovače, prvotřídní protlačovaný chladič a předimenzované transformátory nabízejí také výjimečně čistý zvuk.

- Zabudovaný dekodér pro Dolby® Pro Logic®
- 5.1 vícekanálový vstup
- Vstupy a výstupy pro S-Video a kompozitní signály
- Výstup z předzesilovače pro subwoofer
- Aluminiová čelní panel se speciální povrchovou úpravou



DOLBY SURROUND  
PRO LOGIC



***Skvostně koncipovaný CD  
přehrávač a vysoce kvalitní receiver –  
stačí málo pro umístění kamkoliv***



**CR-305X****CD RECEIVER**

Co vás na tomto CD receiveru překvapí, není jeho velikost – jedná se o jeden z nejkompaktnějších na trhu, ale kvalita zvuku, která je bezmála pozoruhodná – zcela určitě za tu cenu. Proto ponecháme stranou všechna „cinglárka“ a budeme se soustředit na základní věci, jakou je například čistý zvuk a jednoduché ovládání. Moderní technologie pocházejí od dražších příbuzných, takže i tady najdeme oddělené koncové obvody, nízkou impedanci 4 ohmy, kvalitní předdimenzované kondenzátory, jednobitový D/A převodník a zejména precizní laserový snímač, který umí číst i CD-R. To vše vybavuje tento přehrávač/přijímač mocným a věrným zvukem, který téměř překračuje jeho možnosti. Nejlepší je ovšem elegantní rozčlenění čelního panelu a množství funkcí, jako například stereo tuner s funkcí RDS, vstupy pro přehrávače CD-R, kaset a minidisků, dva optické digitální výstupy, 4 stupně zdůraznění nízkých frekvencí „Acoustic Presence“ a časovač pro automatické vypínání, což vše činí vlastnictví receiveru CR-305X čirou radostí.

**CD-RDS**

- 2 x 20 W/kanál, 4  $\Omega$ , 1 kHz (DIN)
- Zatížitelnost 4  $\Omega$
- 4 stupně zdůraznění nízkých frekvencí „Acoustic Presence“
- Jednobitový D/A převodník
- Funkce RDS s PS
- 2 optické digitální výstupy
- Aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou
- Interaktivní dálkové ovládání všech funkcí

# *Pouze pro audiofilů*



## A-9211

### INTEGROVANÝ ZESILOVAČ

#### Klasický onkyovský zvuk a provedení

Kvalitní konstrukce a výjimečná zvuková reprodukce nikdy nevyjdou z módy. Proto ponechali naši inženýři všechny nedůležité drobnosti konvenčních provedení stranou a soustředili se při návrhu tohoto zesilovače na skutečně důležité věci, jako například vysokou proudovou výkonnost, nízkou impedanci, oddělené koncové obvody, předdimenzovaný stíněný transformátor a protlačované chladiče. A výsledek? Integrovaný zesilovač, který má to, o co tu jde – kvalitní zvuk.



- 2 x 20 W/kanál, 4  $\Omega$ , 1 kHz (DIN)
- Výkonný zdroj proudu s nízkou impedancí
- Oddělené koncové obvody

- Masivní víceúčelové reproduktorové konektory
- Přímé nahrávání mezi dvěma magnetofony (Tape-1 to Tape-2 recording)



## T-4211

### FM/AM/RDS TUNER



CD-RDS

- 30 FM/AM předvoleb
- Funkce APR se 2 režimy
- RDS (PTY, TP, RT, CT, PS)
- Pečlivě navržená RF část v technologii MOSFET
- Aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou

#### Výjimečný tuner se všemi možnými funkcemi

Prostě exkluzivní, citlivý a pečlivě provedený tuner. S ojedinělou citlivostí a nevšední selektivitou, funkcí APR (Automatic Precision Reception) se dvěma režimy pro nastavení kritických přijímacích módů, funkcí pro přijímání a zobrazování textových informací (RDS – PTY, TP, RT, CT, PS), 30 předvoleb FM/AM ve třech skupinách, znakovým vstupem pro popis stanic, automatickým vyhledáváním oblíbených stanic, měřičem síly signálu a tak dále.

## DX-7222

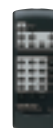
### PŘEHRÁVAČ KOMPAKTNÍCH DISKŮ

#### Perfektní reprodukce CD za rozumnou cenu

Hledáte kompletní CD přehrávač, který by reprodukoval i ty nejjemnější detaily, ale nezlikvidoval vaše konto? Pak si rozhodně musíte poslechnout DX-7222. Moderní jednobitový D/A převodník a zabezpečovací obvody proti kolísání se starají o věrnou reprodukci. Dále tu máme optický digitální výstup a mnoho dalších důležitých funkcí jako například „Next Selection“, která vám naprogramuje další skladbu, aniž by se přerušila ta stávající, „Peak Search“, „Memory Reverse“ a „Time Edit“, což je funkce, která vám spočítá, kolik skladeb se vejde na jednu stranu kazety – zkrátka za své peníze dostanete skutečně hodnotný přehrávač.



- Jednobitový D/A převodník
- Osminásobné převzorkování
- 1 digitální výstup
- Zapojení zabezpečující odolnost vůči kolísání
- Paměť na 36 skladeb



## TA-6211

### DVOUMOTOROVÝ KAZETOVÝ MAGNETOFON



- Redukce šumu Dolby® HX Pro a B/C
- Synchronizované nahrávání z CD na kazetu
- Systém Accubias
- Vypnutelný filtr MPX
- Oddělené nastavování úrovně nahrávání a vyvážení kanálů

#### Nevšední kvalita a nízká cena – základní charakteristika tohoto magnetofonu

Díky kvalitnímu provedení, nadprůměrnému zvuku a těm správným funkcím je práce s tímto magnetofonem jednoduchá a radostná. Také všechny funkce na nahrávání se jistě budou hodit: systém firmy Onkyo Accubias, potlačování šumů Dolby HX Pro a B/C a synchronizace nahrávání z CD. Dále opakování přehrávání stran A–B, 13 segmentový měřič úrovně signálu, automatická pauza, oddělené regulátory nahrávání a vyvážení, čtyřmístné elektronické počítadlo a vypnutelný filtr MPX.



# *Klasická audiofilská konstrukce, vyjíměčný zvuk a provedení*



## **TX-8211**

### **RECEIVER RDS HIGH FIDELITY**

#### **Náš nejdostupnější stereofonní receiver**

Hledáte-li vysoce kvalitní zvuk, pak se vám tento přijímač bude jistě líbit. Má výkonný zdroj proudu s nízkou impedancí a předimenzovaný transformátor, velké prvotřídní filtrační kondenzátory a důkladný protlačovaný chladič, navíc oddělené koncové obvody, které zajišťují minimální zkreslení zvuku i při vysokém zatížení. Dále funkci monitorování kazetového přehrávače, 4 audio vstupy, zapojení reproduktorů A/B, funkci APR, 30 předvoleb FM/AM, vyhledávání stanic, časovač pro automatické vypnutí a mnoho dalších.



- 2 x 70 W/kanál, 4  $\Omega$ , 1 kHz (DIN)
- Oddělené koncové obvody

- 4 audio vstupy
- RDS (PS, PTY, RT, TP)
- Přepínání reproduktů A/B



## DX-C380

### 6 DISKOVÝ KARUSELOVÝ MĚNĚ



- V průběhu přehrávání lze vyměnit až 5 CD
- Jednobitový D/A převodník
- Patentovaný systém firmy Onkyo AccuPulse Quartz
- 1 optický digitální výstup
- 40 programovatelných skladeb



#### Ideální kombinace pohodlnosti a kvality

Máte-li rádi hudbu, a to ve velkém množství, pak je tento přehrávač se zásobníkem na 6 disků přímo pro vás. Při přehrávání si můžete vyměnit až pět disků, připravit následující skladbu, aniž byste tu momentální přerušili, a naprogramovat až 40 skladeb. A kromě toho je přehrávač DX-C380 vybaven stejnými funkcemi, jaké se nacházejí na jednotlivých špičkových CD přehrávačích firmy Onkyo, jako jsou například kvalitní jednobitový D/A převodník, osminásobné převzorkování a exkluzivní systém potlačující kolísání Accu-Pulse Quartz firmy Onkyo. Zkrátka, kromě pohodlí si užijete i čistého a kvalitního zvuku.

## TA-RW244

### DVOJITÝ KAZETOVÝ MAGNETOFON

#### Solidní konstrukce a dvojitý autoreverse

Díky funkci dvojitého autoreversu můžete kopírovat obě strany kazety jedním stisknutím tlačítka nebo si obě strany obou kazet poslechnout bez přerušení. Magnetofon také obsahuje potlačování šumů Dolby B/C, čímž je šum z pásky efektivně potlačován, automatické pauzy vytvářené mezi skladbami, kopírování dvojí rychlostí, nastavení úrovně záznamu, synchronizované nahrávání z CD, 8segmentové měřiče úrovně signálu, automatické nastavení předmagnetizace, čtyřmístné elektronické počítadlo a aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou.



- Potlačování šumu Dolby® HX Pro a B/C
- Synchronizace nahrávání z CD na kazetu
- Automatická pauza a přemazávání bez zvuku,
- Nastavení úrovně nahrávání
- Aluminiový čelní panel se speciální povrchovou úpravou

**Austria**  
RINDER  
Warenhandels-gesellschaft mbH  
Wiener Bundesstraße 8  
A-4060 Linz-Leonding  
Austria  
Tel 0732/6821340  
Fax 0732/682142  
E-mail: onkyo.info@rinder.co.at

**Belgium**  
Jamo Benelux  
B.V. Televisieweg 12  
P.O. Box 50105  
1305 AC Almere  
Tel +31 (36) 536 77 22  
Fax +31 (36) 536 77 00

**Bulgaria**  
EUROVISION  
Solunska Str 39  
1000 Sofia, BULGARIA  
Tel +359 2 9803771  
Fax +359 2 596992  
www.eurovision.dir.bg

**Croatia**  
Audio Tim d.o.o.  
Heinzlova 50  
10000 Zagreb  
Tel 01 4660 414  
Fax 01 4660 293  
E-mail: audio-tim@zg.tel.hr  
www.audio-tim.hr

**Cyprus**  
Issagogiki Emboriki Ellados SA  
317, Mesogion Ave.  
152 31 Halandri-Athens Greece  
Tel +30167 21 200  
Fax +30167 40 204  
sales@bose-onkyo.gr

**Czech Republic**  
CPT Praha, spol. s r.o.  
U Pekarky 1  
180 00 Praha 8  
Tel +420 2 83842120  
+420 2 83841131  
Fax +420 2 83842121  
E-mail: cpt@onkyo.cz  
www.onkyo.cz

**Danmark**  
Jamo Danmark A/S  
Kirke vaerloesevej 24, 1  
DK-3500 Vaerloese  
Tel +45-70-24 00 40  
Fax +45-70-24 00 41  
E-mail: danmark@jamo.dk  
www.jamo.dk

**Egypt**  
RADWAN EL-OGAIL SONS.  
1.2 Commercial Path Zamalik Club,  
Mohandseen  
Cairo, Egypt  
Tel 002/3037494  
Fax 002/4031306  
E-mail: srogail@internetegypt.com

**Finland**  
Jamo Finland  
Koronakatu 1  
02210 Espoo  
Tel +358-9-8037422  
Fax +358-9-8037411

**France**  
Jamo France  
P.A. des Bellevues  
35 Av. du gros chêne  
BP 235 - Eragny  
95614 Cergy Pontoise Cedex  
Tel +33 1 34 21 46 36  
Fax +33 1 34 21 46 30  
E-mail: oam@jamo.fr  
www.jamo-hifi.fr/onkyo

**Germany**  
Jamo Deutschland GmbH  
Habichtstr. 41  
22305 Hamburg  
Tel +49 40 692 10-0  
Fax +49 40 692 10-399  
E-mail: onkyo@jamo.de

**Greece**  
Issagogiki Emboriki Ellados SA  
317, Mesogion Ave.  
152 31 Halandri-Athens  
Tel +30167 21 200  
Fax +30167 40 204  
sales@bose-onkyo.gr

**Hungary**  
Annex Trading Co.  
Fehérvári St. 44  
1119 Budapest  
Tel +36-1-382-7010  
Fax +36-1-206-6040  
E-mail: sales@annex.hu  
www.annex.hu

**Iceland**  
Braedurnir Ormsson EHF  
P.O. Box 8760  
Laguli 8  
128 Reykjavik  
Tel +354 530 2800  
Fax +354 530 2810

**Ireland**  
JAMO UK Ltd.  
Oakfield Park, Bilton Road  
Rugby Warwickshire  
CV22 7AL UK  
Tel +44 1788-556777  
Fax +44 1788-570111

**Israel**  
Top Audio Ltd.  
P.O. Box 12588  
16, Galgalie St.  
46733 Herzeliya Pituach  
Tel +97299 505 206  
Fax +97299 505 248  
www.topaudio.co.il/main.htm

**Italy**  
Eurosound L.t.d. S.r.l.  
Via Guinizzelli 15  
20127 Milano  
Tel +390226 19 841  
Fax +390226 19 157  
www.eurosound.it

**Latvia, Lithuania, Estonia**  
Luxtone, Inc  
AUDIOSTARS  
Dzirnavu iela 87/89  
LV 1011 Riga  
Tel +371 728 5831  
Fax +371 728 4694  
E-mail: audiostars@audiostars.eunet.lv

**Lebanon**  
GLOBAL IMPEX  
John Jalkh Street  
Ashrafieh, Sloufi  
Beirut, Lebanon  
Tel 961-1-423196  
Fax 961-1-398473  
E-mail: globimp@cyberia.net.lb

**Luxembourg**  
Jamo Benelux  
B.V. Televisieweg 12  
P.O. Box 50105  
1305 AC Almere  
Tel +31 (36) 536 77 22  
Fax +31 (36) 536 77 00

**Macedonia**  
T.P. Kodi  
ul. Cedomir Kantargiev 21a  
91000 Skopje  
Tel +38991133 104  
Fax +38991133 104  
E-mail: kodi@unet.com.mk  
www.kodi.com.mk

**Malta**  
DRJ Trading Co LTD  
Electronic Products Supplies Ltd  
Vision Centre  
Naxxar Road, Birkirkara  
Malta  
Tel +356 498773  
Fax +356 497009  
E-mail: drjtrade@keyworld.net

**Morocco**  
ENCOM  
33 Rue de Blaye 20500  
Casablanca  
E-mail: encom@mail.winner.net.ma

**Netherlands**  
Acoustical Handelmaatschappij B.V.  
Postbus 111  
1200 AC Hilversum  
Tel +313562 60 611  
Fax +313562 41 578

**Norway**  
Jamo Norway A/S  
Sinsenv. 53a  
0585 Oslo  
Norge  
Tel +47 2222 3544  
Fax +47 2222 3566

**Poland**  
E.I.C. Electronic International Commerce  
SP.Z O.O.  
ul. Luki Wielkie 3/5  
02-434 Warszawa  
Tel +4822863 4300  
Fax +4822863 4303  
eic@eic.com.pl  
www.eic.com.pl

**Portugal**  
Operaudio LDA  
Praceta Alves Redol  
3A-Loures  
2670 Loures  
Tel +3511982 09 57  
Fax +3511982 31 64  
www.operaudio.pt

**Romania**  
LOTUS TELECOM  
Mehadiei Str.39, Sector 6  
Bucharest, Romania  
Tel +40 1 220 2440  
Fax +40 1 220 1141  
E-mail: lotus@fx.ro  
www.lotustelecom.ro

**Russia**  
A&T Trade  
Denezhnyi per. 11  
121002 Moscow  
Tel +7 095 241 35 05  
Fax +7 095 241 05 78  
E-mail: postmaster@athifi.ru

**Saudi Arabia**  
aDawlah UNIVERSAL ELECTRONICS APL  
PO BOX 2154, ALKHOBAR 31952  
SAUDI ARABIA  
Tel 9663 8643601/8982081  
Fax 9663 8981541  
E-mail: dawlah@khaleej.net.bh  
www.adawlah.com

**Serbia**  
Teslavizija  
Dr. Pantica 33  
14000 Valjevo  
Tel +381 14 220 881  
Fax +381 14 224 602

**Slovakia**  
PLAY  
Kragujevska 19  
01001 Zilina  
Tel +421(89) 564 0756  
Fax +421(89) 564 0531

**Slovenia**  
Corrado Ltd.  
Hraslje 75  
SI-Kranj  
Tel 04-235 0920  
Fax 04-233 1009  
E-mail: corrado@siol.net  
www.corrado.si

**South Africa**  
Audiotronic Inc.  
Shop L76, Lower Level  
Sandton City  
Rivonia Road  
ZA-2146 Sandton  
Tel +27 11 784 5353  
Fax +27 11 784 5348  
E-mail: sales@audiotronic.co.za  
www.audiotronic.co.za

**Spain**  
EAR S.A.  
Heracleio Fournier, 5  
1006 Vitoria  
Tel +3494514 11 10  
Fax +3494513 53 75  
Internet: www.ear.es

**Sweden**  
Jamo Svenska AB  
Morsaregatan 22 B  
25022 Helsingborg  
Tel +46 42 20 11 10  
Fax +46 42 20 19 64

**Switzerland**  
Sound Company  
Postfach  
8957 Spreitenbach  
Tel +4156418 35 00  
Fax +4156418 35 10  
E-mail: info@soundcompany.ch  
www.soundcompany.ch

**Turkey**  
Penta Elektronik Mumessillik  
SANAYI ve TICARET LTD.  
Emirlerhan Sokak, Ankara Han,  
No.13, Kat 2  
34420 Sirkeci, Istanbul  
Tel +90-212-519 46 80  
Fax +90-212- 519 46 91  
E-mail: info@pentaturk.com  
www.pentaturk.com

**UK**  
JAMO UK Ltd.  
Oakfield Park  
Bilton Road  
Rugby Warwickshire  
CV22 7AL  
Tel +44-1788-556777  
Fax +44-1788-570111

**Ukraine**  
Luxtone, Inc  
FAIROS, Borissoglebskaya 13  
254070 KIEV  
Tel +380 44 417 1248  
Fax +380 44 462 5991  
E-mail: fayros@carrier.kiev.ua

**United Arab Emirates**  
SUPER TRADING EST.  
P. O. BOX 46409, ABU DHABI - U.A.E.  
Tel +971 (2) 6444787  
Fax +971 (2) 6443156  
E-mail: supertrd@emirates.net.ae  
www.supertrd.com

Due to a policy of continuous product improvement,  
Onkyo reserves the right to change specifications and appearance without notice.  
\*THX Ultra\* and \*THX Surround EX\* are trademarks of Lucasfilm.  
Surround EX is a trademark of Lucasfilm Ltd. and Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
\*Dolby\*, "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.  
\*DTS\* and "DTS-ES Matrix 6.1" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.  
All other trademarks and registered trademarks are the property of their respective holders.  
Cover photo: 2000 Alon Reininger/Contact Press Images

**ONKYO®**  
IMAGINATIVE SIGHT & SOUND

**ONKYO CORPORATION**  
Sales & Product Planning Div.: 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN  
Tel: 072-831-8111 Fax: 072-833-5222

**ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH**  
Industriestrasse 20, 82110 Germering, GERMANY  
Tel: +49-89-849 32-0 Fax: +49-89-849 32-84  
E-Mail: customer@onkyo.net

**www.onkyo.net**

Europe

Catalog Art. No. 98 005  
Printed in the Netherlands